



DYLAN WRIGHT
DIRECTOR
OC COMMUNITY RESOURCES

CYMANTHA ATKINSON
ASSISTANT DIRECTOR
OC COMMUNITY RESOURCES

JULIE LYONS
DIRECTOR
ADMINISTRATIVE SERVICES

ANDI BERNARD
DIRECTOR
OC ANIMAL CARE

JULIA BIDWELL
DIRECTOR
OC HOUSING & COMMUNITY
DEVELOPMENT

RENEE RAMIREZ
DIRECTOR
OC COMMUNITY SERVICES

PAMELA PASSOW
INTERIM DIRECTOR
OC PARKS

JULIE QUILLMAN
COUNTY LIBRARIAN
OC PUBLIC LIBRARIES

OC Community Resources

THÔNG BÁO CẤP THỜI
XX Tháng Một, 2023

TRUYỀN THÔNG LIÊN LẠC
Christine Barnes, Cơ Quan ACE
(714) 408-6483, christine@theaceagency.com

CÔNG TÁC PHỤC HỒI CĂN LỀU LỊCH SỬ TẠI MODJESKA CANYON TỪ NGÂN KHOẢN TẶNG DỮ BẮT ĐẦU



Phục hồi Tòa Nhà Joseph Pleasants Stone, tòa nhà lâu đời nhất trên đất Thắng Cảnh Lịch Sử Quốc Gia Arden: Căn Nhà và Ngõ Vườn Lịch Sử Helena Modjeska nằm trong Modjeska Canyon, sẽ bắt đầu vào tháng này.

(Modjeska Canyon, Calif.) – Phục hồi sẽ bắt đầu vào tháng này cho tòa nhà lâu đời nhất nằm trên đất Thắng Cảnh Lịch Sử Quốc Gia Arden: Căn Nhà và Ngõ Vườn Lịch Sử Helena Modjeska nằm trong Modjeska Canyon của Công Viên Quận Cam.

Quốc Hội, xuyên qua Cơ Quan Đặc Trách Quản Trị Công Viên của Bộ Nội Vụ Hoa Kỳ, đã chọn dự án nhận được tiền tặng dữ thuộc chương trình “Bảo Vệ các Kho Tàng Hoa Kỳ - Save America's Treasures”. Ngân khoản tặng dữ này sẽ cung cấp \$150,000 để giúp trả tiền sửa chữa tòa nhà bằng đá mà cư dân nguyên thủy Joseph Pleasants xây dựng trong thập niên 1870s trong khi làm chủ một doanh nghiệp nuôi ong lấy mật thành công tại khu vực núi đồi này. Căn lều này sau đó được cư dân khác tên Helena

OC parks
13042 OLD MYFORD ROAD
IRVINE, CA 92602
PHONE: 866.OC PARKS

Modjeska sử dụng là một kịch sĩ nổi tiếng thể loại kịch Shakespearean vào thời ấy.

Cơ Quan Quản Trị Công Viên Quốc Gia, hợp tác với Học Viện Đặc Trách Dịch Vụ Viện Bảo Tàng và Thư Viện, Cơ Quan Bảo Vệ Tài Sản Nhân Loại Quốc Gia và Cơ Quan Bảo Vệ Nghệ Thuật Quốc Gia, đã cung cấp \$4.8 triệu tặng dữ cho 16 dự án trong 12 tiểu bang, ủng hộ việc bảo tồn các cơ sở lịch sử đặc biệt có tính cách quốc gia trên toàn quốc.

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Giám Sát Quận Cam Donald P. Wagner phát biểu: “ Những vườn hoa và căn lều lịch sử xứng đáng được bảo tồn, khi nó đã phơi bày đời sống lặng lẽ vùng núi đồi tại Modjeska Canyon, và một sự đồng tình đối với “Khu Rừng Arden” thật rậm rạp như được diễn tả trong vở kịch của Shakespear. Chúng tôi rất cảm kích ngân khoản giúp bảo tồn những mảnh vụn của lịch sử nông thôn Quận Cam, mang đến cho du khách một nơi yên tĩnh để học hỏi, khai phá và thanh thần.”

Ông Pleasant đã giới thiệu bà Modjeska và chồng của bà, Bá Tước Karol Bozenta, những khung cảnh núi đồi mộc mạc của Quận Cam, và hai vợ chồng đã mua lại bất động sản của ông ta vào năm 1888. Kiến trúc sư nổi danh New York ông Standford White sau đó đã phác họa phần xây cất nổi thêm chính yếu vào túp lều đơn giản của ông Pleasant. Phần lều được xây bằng đá được phục hồi đã được bà Modjeska dùng làm nơi chứa đồ lạnh, với một nơi ở nhỏ dành cho nhân viên ở tầng thứ hai.

Theodore Payne, người tiên phong quảng bá các loài cây địa phương của California, đồng thời cũng sống tại căn lều này trong thập niên 1890s khi ông là người làm vườn cho bà Modjeska.

Ngân khoản tặng dữ dùng sửa chữa sẽ bao gồm việc phục hồi tầng thứ hai của tòa nhà bằng đá bên trong và bên ngoài với một sự lưu tâm cẩn thận giữ đúng nguyên trạng đặc tính cổ hữu nguyên thủy của bất động sản. Cơ Quan Quản Trị Công Viên Quận Cam đã sửa chữa và phục hồi hàm đá ở tầng thứ nhất vào năm 2007. Phục hồi tầng thứ hai sẽ hoàn tất dự án căn lều đá của Pleasants, và sẽ biến phần trên của tòa nhà cho công chúng thưởng ngoạn lần đầu tiên trong lịch sử của tòa nhà này.

Công tác bảo tồn được thực hiện do ngân khoản tặng dữ được hỗ trợ bởi chương trình Bảo Tồn Kho Tàng Hoa Kỳ, và được tài trợ bởi Ngân Khoản Bảo Tồn Lịch Sử (HPF). Bởi vì địa điểm được nằm trong Danh Sách các Thắng Cảnh Lịch Sử Quốc Gia và được liệt vào loại “ Tiêu Biểu Quan Trọng trong lịch sử Hoa Kỳ”, Ngân khoản tặng dữ bảo tồn phải tuân thủ những chỉ dẫn khó khăn nhất trong những Tiêu Chuẩn của Bộ Trưởng Nội Vụ đối với việc Bảo Vệ Các Tài Sản Lịch Sử.

Những du khách của công viên được mời để thưởng thức viếng thăm mảnh đất tự hướng dẫn từ ngày Thứ Tư đến ngày Thứ Bảy từ 10 giờ sáng đến 2 giờ trưa. Những cuộc viếng thăm với sự hướng dẫn về lịch sử căn nhà và những khu vườn mới có gần đây bắt đầu từ 10 giờ sáng ngày Thứ Tư và Thứ Bảy với việc lấy hẹn trước.

Một phần của mảnh đất có thể đóng cửa đối với du khách trong thời gian dự án được phục hồi. Công trình xây cất sẽ có thể bắt đầu vào Tháng Một 2023 và tiếp tục cho tới Tháng Tám 2023.

Muốn biết chi tiết về Arden: Ngôi Nhà và Vườn Lịch Sử Helena Modjeska , xin vào trang mạng của Cơ Quan Công Viên Quận Cam tại:

<http://www.ocparks.com/historic/modjeska>

###

Cơ Quan Đặc Trách Công Viên

Cơ Quan Đặc Trách Công Viên OC quản trị gần 60,000 mẫu Anh công viên, các cơ sở lịch sử và duyên hải và khoảng không thiên nhiên của Quận Cam như một phần của Cơ Quan Đặc Trách Tài Nguyên Cộng Đồng OC. <http://www.ocparks.com>